



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7940-е заседание

Вторник, 16 мая 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Росселли (Уругвай)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
Китай	г-н У Хайтао
Египет	г-н Абулатта
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-жа Одуар
Италия	г-н Карди
Япония	г-н Кавамура
Казахстан	г-н Садыков
Российская Федерация	г-н Сафронков
Сенегал	г-н Сек
Швеция	г-н Ског
Украина	г-н Витренко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хикки
Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон

Повестка дня

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2017/387)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-13913 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2017/387)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сербии.

От имени Совета я приветствую министра юстиции Республики Сербия Ею Превосходительство г-жу Нелу Кубурович.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Захира Танина.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании г-жу Влору Читаку.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/387, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Танину.

Г-н Танин (*говорит по-английски*): На рассмотрении Совета Безопасности находится доклад Генерального секретаря (S/2017/387), охватывающий период с января по апрель 2017 года. После окончания отчетного периода, завершившегося 15 апреля, произошло много событий — я расскажу об основных из них и прокомментирую последние изменения.

В последнем квартале имели место вспышки напряженности и нестабильности; вместе с тем си-

туация в целом остается стабильной. В ряде случаев эскалации удалось избежать благодаря дипломатическим усилиям извне, однако необходимый уровень доверия в Приштине и Белграде был впоследствии подорван в результате ряда безответственных и подстрекательских заявлений. Обе стороны неоднократно обвиняли друг друга в провокациях, в то время как процесс нормализации отношений требует сотрудничества.

Важным событием стало принятие решения о проведении досрочных парламентских выборов в Косово в июне после распада правящего альянса, который был сформирован в 2014 году благодаря кропотливым усилиям сторон. Результаты выборов, возможно, приведут к появлению нового сценария построения будущего Косово. Однако следующее правительство, независимо от его состава, будет и впредь сталкиваться с множеством неотложных вызовов. Выборы предоставляют возможности для возобновления политической воли и выбора нового политического курса, а также позволяют привести больше многообразия в руководство и репрезентативные органы — в частности, обеспечить более широкое участие молодежи.

Должен сказать, что я был потрясен, как и многие в Косово, в связи с нападением, совершенным в прошедшие выходные на Арбану Джарру, видного деятеля средств массовой информации, которая недавно включилась в избирательную кампанию. Независимо от мотивов злоумышленников, трудно переоценить важность проведения скорейшего и всестороннего расследования этого чудовищного инцидента, совершенного на начальном этапе политической кампании.

В мои обязанности входит информирование Совета о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах, выявлять опасности и анализировать сложные аспекты текущей ситуации. Важно отметить, что спор о стене в Митровице был урегулирован мирным путем на основе переговоров, и больше не раздаются решительные призывы сформировать вооруженные силы Косово путем внесения законодательных поправок. Однако отношения между Приштиной и Белградом по-прежнему нельзя назвать спокойными. Частые избирательные циклы являются частью непрерывного процесса, отвлекающего внимание от других вопросов, что не способствует ни продвижению вперед диалога под руко-

водством Европейского союза, ни осуществлению его основных соглашений, таких как соглашение о создании Ассоциации/Сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения в Косово. Диалог практически буксует вот уже нескольких месяцев; его возобновление имеет огромное значение.

Помимо ограниченного прогресса в процессе диалога в отчетном периоде, к сожалению, пришлось столкнуться и с такой проблемой, как возвращение в общественную дискуссию проявлений нетерпимости и этнонационалистической риторики. Эту тенденцию необходимо тщательно отслеживать, так как она не может не вызывать глубокую тревогу. Я не буду подробно останавливаться на этой тенденции и ограничусь кратким анализом того, что мы услышали от различных руководителей в течение указанного периода.

Что касается просьбы Сербии об экстрадиции из Франции Рамуша Харадиная, лидера политической партии «Альянс за будущее Косово», то еще до принятия французскими властями решения на этот счет скупщина Косово 9 марта приняла постановление с призывом до освобождения г-на Харадиная приостановить диалог с Белградом под эгидой Европейского союза. Следует надеяться, что это постановление теперь будет отменено.

В начале апреля в телевизионном интервью видный член скупщины Даут Харадинай, брат Рамуша Харадиная, предупредил об «этнической чистке в Косово», если судебные власти Франции удовлетворят просьбу Сербии об экстрадиции его брата. После возвращения в Косово 27 апреля Рамуш Харадинай охарактеризовал просьбу Сербии об экстрадиции как «призыв к войне», назвал Сербию «врагом» и пригрозил, что «сделать им гораздо хуже, чем тогда», имея в виду самый разгар войны в 1999 году. Покидающий свой пост президент Сербии Николич сравнил Харадиная со «свирепой собакой, которая отведала человеческого мяса».

Такие заявления прямо и негативно сказываются на атмосфере отношений между общинами Косово. Можно ли считать эти заявления ответственными? Ведь такие призывы к ненависти выходят за рамки общественной политической дискуссии. Они отсылают нас к ситуации, в которой, как уже было сказано, разум сгорает в огне безответственного и абсолютно неуместного поведения.

Еще одним вопросом, которому уделялось большое внимание, является создание региональных и субрегиональных союзов, если процесс расширения Европейского союза застопорится. Напомню членам Совету, что я говорю о том, мы слышали от различных руководителей в течение отчетного периода.

В середине апреля в одном интервью премьер-министр Албании Эди Рама заявил:

«...все хотели бы объединиться в один большой союз. Однако в отсутствие надежды на это и перспектив и пространства для этого, разумеется, могут создаваться и меньшие по размерам союзы».

Другие политики воспользовались этим моментом и назвали данное заявление националистическим. Президент Хашим Тачи отметил:

«[если] ЕС будет продолжать тянуть с решением и придерживаться неясного подхода», тогда «все албанцы в регионе будут жить в едином государстве, чтобы интегрироваться в европейскую семью». Председатель Национального совета албанцев Сербии пошел еще дальше и заявил, что «теперь для Косово и Албании настал удобный момент показать Сербии, что она должна убрать руки от этой части Албании», имея в виду муниципалитеты со смешанным этническим составом в южной части Сербии.

В ответ министр Кабинета министров Сербии Александр Вулин заявил, что Большая Албания «может состояться только после большой балканской войны». Он далее заявил:

«Албанцы должны отдавать себе отчет в том, что им придется воевать и что в войнах, которые Харадинай пытается развязать, им придется заплатить головами своих детей».

Независимо от реальных намерений, которые скрываются за такими заявлениями, обсуждение некоторых вопросов с научного или полунучного уровня вышло на политический уровень. Такие заявления также сеют страх, усиливают трения и могут привести к чему-то гораздо худшему. Естественно задаться вопросом, а зачем такая риторика в 2017 году? Как любой человек, будь-то албанец или серб, должен воспринимать такие заявления?

Ведь подобные заявления и мысли реально сказываются на положении дел на местах.

В городе Митровица имели место очень серьезные инциденты, включая физические нападения, в том числе с применением оружия. В соответствии с важными договоренностями, достигнутыми при посредничестве Европейского союза, одним из давно ожидаемых и позитивных событий является предстоящее открытие главного моста города для автомобильного движения. Однако в нынешних условиях к этим надеждам добавляются тревога и страх, а не чувство оптимизма.

Шансы на конструктивное взаимодействие сохраняются; это мы видим на местах каждый день. Я продолжаю встречаться с муниципальными и общинными лидерами во всех районах Косово. В последнем квартале я имел возможность встретиться и побеседовать с мэрами Гилана/Гнилана, Приштины, Северной Митровицы и Южной Митровицы. Я увидел искреннее желание развивать сотрудничество между общинами, заниматься реальными повседневными проблемами и удовлетворять потребности людей. В наших беседах не было места политической риторике; мы говорили о серьезной работе, направленной на построение толерантного и инклюзивного общества.

Особого упоминания заслуживает создание общего информационного центра ассоциациями семей косовских албанцев и косовских сербов, у которых без вести пропали близкие. При поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) этот центр работает с семьями пропавших без вести лиц в целях налаживания диалога и проведения совместных мероприятий. Проблема пропавших без вести лиц является незаживающей раной, которая препятствует примирению в обществе, но я был поражен царящим в центре духом единения, требующим от политиков и государственных учреждений Белграда и Приштины более эффективной работы, чтобы ответить на все накопившиеся вопросы, которые слишком долго ждут своего разрешения.

15 марта МООНК организовала проведение Международного дня открытых дверей по вопросу о женщинах и мире и безопасности, в ходе которого более 100 видных деятелей, журналистов, политических лидеров и представителей гражданского общества приняли участие в дискуссии о роли

женщин в процессе примирения в обществе. С основным докладом на этом мероприятии выступила бывший президент Косово Атифете Яхьяга. На нас произвели глубокое впечатление широкая аудитория участников и их конструктивный подход к обсуждению сложных вопросов. Мы будем и впредь поддерживать женщин в их мужественных усилиях по строительству лучшего будущего для Косово.

Кроме того, МООНК работает над осуществлением резолюции 2250 (2015), концентрируясь на молодежи. 11 Мая МООНК провела вторую из серии встреч под названием «Мнение другой стороны», в которой приняли участие молодые люди из различных общин Косово. Они говорили об общих перспективах и делились новыми идеями в отношении путей решения проблем, с которыми сегодня сталкивается Косово.

Я хотел бы особо отметить усилия Специального представителя Европейского союза в Косово, направленные на активизацию работы Совета по осуществлению и наблюдению в области защиты культурного наследия, которая в отчетном периоде возобновилась после продолжительного перерыва. Этот механизм имеет большое значение для осуществления Закона об особых охранных зонах и обеспечивает площадку для обсуждения широкого круга вопросов защиты культурного наследия. Среди них постоянное создание властями Дечан/Дечани препятствий для выполнения решения Конституционного суда Косово в отношении имущества, принадлежащего православному монастырю в Високи-Дечани. Центральным властям еще только предстоит аннулировать процедуру приватизации ранее спорных земель, несмотря на четкое правовое решение Верховного суда Косово.

Улучшение ситуации в Косово и в регионе нуждается в руководстве, которое позволило бы преодолеть этнонациональные разногласия, а не усилить их. Преодоление таких деструктивных проблем соответствует европейскому духу, к которому стремятся все региональные субъекты. Я надеюсь, что члены Совета смогут продолжать использовать свое значительное влияние в целях содействия тому, чтобы демократические институты служили удовлетворению реальных потребностей людей, а лидеры Белграда и Приштины начнут перспективный диалог, который представляет подлинный общий интерес для обоих народов.

Наша Миссия по-прежнему работает над реализацией этих целей с помощью всех наших средств и на основе полноценного партнерства и сотрудничества с местными и международными партнерами. Авторитет Совета остается абсолютно необходимым для обеспечения привлечения к ответственности и для признания лидеров, которые понимают, что их политический успех измеряется благосостоянием народа.

Я хотел бы воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы еще раз поблагодарить всех членов Совета за их постоянную поддержку нашей Миссии.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Танина за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сербии.

Г-жа Кубурович (Сербия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы выразить свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Захире Танину за его участие в осуществлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и членам Совета за их внимание к этому вопросу. Я также хотела бы подчеркнуть важность продолжения проведения Советом заседаний по этому вопросу каждые три месяца — в контексте содействия созданию условий для беспрепятственного осуществления мандата МООНК и поддержания диалога между Белградом и Приштиной, проводимого при содействии Европейского союза (ЕС).

Сербия придает особое значение работе МООНК и полагает, что Миссия нуждается в соответствующем персонале и увеличении численности сотрудников и объема финансирования, с тем чтобы удовлетворить все потребности, связанные с осуществлением ее мандата. В то же время мы осознаем, что Миссия функционирует в недружественной обстановке, часто характеризующейся враждебностью со стороны албанской общины. Именно поэтому мы понимаем стремление МООНК при описании ситуации на местах использовать более умеренный тон и воздерживаться от оценок, которые неизбежно содержали бы резкую критику

в адрес Приштины, что, в свою очередь, могло бы привести к ошибочным и упрощенным выводам.

Несмотря на многочисленные трудности, Сербия продолжает конструктивно, ответственно и самоотверженно участвовать в диалоге в целях урегулирования нерешенных проблем на основе нейтрального статуса, способствуя стабилизации ситуации и созданию оптимальных условий для содействия вступлению стран Западных Балкан в члены ЕС. Использование Приштиной диалога и процесса нормализации отношений в качестве средства шантажа Сербии и ее европейских партнеров является недопустимым. Такой подход достиг своего апогея в начале марта, когда Скупщина приняла резолюцию о приостановлении диалога, фактически уязвив его судьбу с судьбой одного человека, который был обвинен в совершении самых гнусных преступлений. За этим со стороны региональных албанских политических лидеров последовали открытые угрозы о том, что будут пересмотрены границы и будет создана так называемая «великая Албания», если их амбициозные требования в отношении европейской интеграции не будут незамедлительно выполнены.

Несмотря на то, что соглашение о создании ассоциации/сообщества сербских муниципалитетов в Косово является наиболее важной частью Первого соглашения о принципах нормализации отношений и ключевым вопросом для выживания сербского народа в Косово и Метохии, значительного прогресса по этому вопросу в течение отчетного периода достигнуто не было. Эту проблему не удастся решить с помощью отдельных публичных критических замечаний в адрес Приштины на Западе. Необходимо, чтобы наши европейские партнеры и члены Совета Безопасности в один голос потребовали незамедлительного выполнения Приштиной своих обязательств в отношении ассоциации/сообщества сербских муниципалитетов в Косово. Кроме того, Республика Сербия подчеркивает важность проведения ежеквартальных заседаний Совета, с тем чтобы направлять обеим сторонам, особенно Приштине, сигнал о том, что соглашения не являются и не могут быть пустым звуком. Одних слов уже недостаточно; за ними должны последовать конкретные действия.

Сербия искренне привержена сохранению мира. Ее основной интерес заключается в спасении жиз-

ни людей и защите имущества всех жителей края, а также в обеспечении условий для устойчивого возвращения внутренне перемещенных лиц. К сожалению, мы вынуждены отметить, что нынешняя ситуация в Косово и Метохии не слишком этому способствует — этот факт также подтверждается в докладах Генерального секретаря. Отсутствие со стороны учреждений Приштины надлежащих систематических мер реагирования в связи с многочисленными проблемами, с которыми сталкиваются неалбанские общины, а также ведение интенсивной кампании против сербов способствуют продолжению этнически мотивированных нападений на сербов. В качестве примера можно привести недавние внушающие ужас угрозы Даута Харадиная, одного из членов Скупщины Косово от оппозиционной партии «Альянс за будущее Косово», о том, что в Косово и Метохии не останется ни одного живого серба, если окажется, что результаты расследования в отношении его брата Рамуша Харадиная идут вразрез с желаниями албанцев. Реакция г-на Танина на это заявление достойна одобрения. Кроме того, система отправления правосудия в Косово и Метохии не должна безмолвствовать, сталкиваясь с ненавистнической риторикой и новыми угрозами проведения этнической чистки в отношении оставшихся сербов.

Подлинное примирение невозможно как без уголовного преследования за совершение всех без исключения преступлений, так и в случае нежелания привлекать к ответственности виновных из своих собственных рядов. Тот факт, что с момента окончания конфликта ни один убийца, несущий ответственность за смерть приблизительно 1 000 сербов, не был осужден и приговорен к юридически исполнимому наказанию, говорит сам за себя. Этот путь не может вести к подлинному примирению; он ведет лишь к видимости примирения, в соответствии с указаниями сторонников проекта Косово.

Нельзя допускать безнаказанности за совершенные преступления или мириться с таким положением дел. Вызов брошен всем членам Организации Объединенных Наций; ей необходимо доказать, что закон и справедливость выше политики и что все жертвы имеют равное значение. Именно по этой причине мы считаем решение суда французского города Кольмар об отказе в выдаче Рамуша Харадиная — человека, подозреваемого в совершении наиболее серьезных военных преступлений, —

постыдным, незаконным и возмутительным. Суд не представил каких-либо доказательств того, что требования Европейской конвенции о выдаче от 1957 года, ратифицированной как Сербией, так и Францией, не были выполнены. Это решение суда является нарушением универсальных принципов международного права, касающихся предотвращения безнаказанности за совершение военных преступлений, а его утверждение о том, что выдача Рамуша Харадиная Сербии будет иметь для него весьма серьезные последствия, является неприемлемым и необоснованным.

Ужасные преступления и зверства, совершенные в отношении сербских граждан и «нелояльных» албанцев террористической организацией Освободительная армия Косово (ОАК), одним из руководителей которой является Рамуш Харадинай, вызывают по меньшей мере страх. Свидетельства о неоднократном совершении членами ОАК жестоких изнасилований, пыток, избиений и безжалостных убийств повергают в шок. Все те, кто считает решение французского суда победой албанцев в Косово и Метохии, ошибаются. Победили не они, а преступность, равно как проиграли не мы, а законность и правосудие. В интересах жертв продолжение нашей борьбы за справедливость и истину — это наше моральное обязательство. Мы не должны сдаваться; наши жертвы имеют не меньшую ценность.

Однако идея этого политически мотивированного решения и тех, кто шумно приветствовал преступника Рамуша Харадиная в Приштине, заключается в том, что убийство сербов не является и не должно быть наказуемым. Албанские политические лидеры в Приштине должны, наконец, осознать, что наказание военных преступников — это часть процесса нормализации отношений, и что оказание поддержки мужчине, подозреваемому в совершении преступлений против сербов и цыган, а также против своих собственных соотечественников, ведет лишь к расширению межэтнических разногласий в Косово и Метохии и подрыву верховенства права и демократии среди жителей этой провинции.

Как будто преступлений, совершенных в 1998 и 1999 годах, было недостаточно, Рамуш Харадинай продолжает высказывать новые угрозы — о захвате территории Сербии и о пересмотре ее Конституции

силовым путем. Кроме того, он обещает, что если Соединенные Штаты не окажут помощь, то албанцы сами завершат эту работу. Я хотела бы напомнить о том, что в Косово и Метохии все началось со лжи таких людей, как Уильям Уокер; сегодня он даже не пытается скрыть свою симпатию к амбициям и проектам «Великой Албании». Он также известен тем, что препятствует работе специальных палат, учрежденных для расследования преступлений, совершенных так называемой «Освободительной армией Косово».

В этой связи я хотела бы напомнить о том, что Союзная Республика Югославия в соответствии с соглашением от 16 октября 1998 года согласилась на развертывание на части своей территории, в Косово и Метохии, 2000 сотрудников Контрольной миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Косово. Действительность этого соглашения была подтверждена резолюцией 1203 (1998) от 24 октября 1998 года, и Союзная Республика Югославия выполнила все свои обязательства в соответствии с этой резолюцией и этим соглашением. Тем не менее Уильям Уокер, который возглавлял Контрольную миссию ОБСЕ в Косово, и, как официальный представитель организации, был обязан действовать объективно и беспристрастно, злоупотребил своим мандатом и Миссией ОБСЕ для продвижения ставших недавно очевидными целей, в число которых входило создание независимого Косово и «Великой Албании».

Контрольная миссия, возглавляемая Уильямом Уокером, никогда не работала в полную силу, а все ее наблюдатели были отозваны на основании его решения от 20 марта 1999 года, непосредственно перед началом агрессии против Союзной Республики Югославии.

Неспособность выполнить мандат Миссии ОБСЕ в соответствии с соглашением от 16 октября 1998 года, давление на Хелену Ранту с целью подтасовки результатов судебно-медицинской экспертизы согласно желаниям Уильяма Уокера, а также распространение ложного сообщения о предполагаемых массовых убийствах гражданских лиц, совершенных в деревне Рачак, говорят сами за себя, особенно в контексте недавних заявлений Уильяма Уокера о проекте создания «Великой Албании». Они явно указывают на то, что его действия были направлены на злоупотребление мандатом ОБСЕ и,

аналогичным образом, нарушали резолюцию 1203 (1998).

В этой связи роль, которую играл Уильям Уокер, можно охарактеризовать только как злоупотребление своим положением в уважаемой международной организации, такой как ОБСЕ, в целях создания политических условий для принятия решения об агрессии против Союзной Республики Югославии. Это также подтверждается недавним заявлением Виктории Нуланд о том, что Соединенные Штаты на протяжении 20 лет инвестируют в независимость Косово.

Действия Уильяма Уокера и использование вооруженных сил против Союзной Республики Югославии есть не что иное, как вопиющее нарушение принципов, на которых основана Организация Объединенных Наций, в частности принципа отказа от угрозы применения силы против территориальной целостности и политической независимости любого государства, и нарушение императивного положения статьи 53 Устава Организации Объединенных Наций о том, что никакие принудительные действия не предпринимаются, в силу этих региональных соглашений или региональными органами, включая Организацию Североатлантического договора, без полномочий от Совета Безопасности.

Решение о применении силы против Союзной Республики Югославии было принято и осуществлено без полномочий от Совета Безопасности теми же самыми странами, которые и по сей день продолжают добиваться признания независимости Косово. Тем самым нарушаются суверенные права Сербии, и подрывается авторитет Совета в выполнении его главной обязанности по поддержанию мира и безопасности.

Незаконное решение об агрессии против Союзной Республики Югославии в основном было принято на основе доклада Уильяма Уокера, хотя в 1998–1999 годах в Косово и Метохии не было ни гуманитарной катастрофы, ни каких-либо преследований проживающих в провинции албанцев. Например, пока Уильям Уокер возглавлял Контрольную миссию, 12 января 1999 года Министерство иностранных дел Германии направило в суд в Трире сообщение, в котором говорилось о том, что операции югославских и сербских сил безопасности были направлены не против косовских албан-

цев как этнической группы, а против боевиков и их предполагаемых сторонников.

О предполагаемом гуманитарном вмешательстве в Косово и Метохию не говорил ни Совет Безопасности, ни какой-либо другой авторитетный орган. Факты, подтверждающие заключение о необходимости военного вмешательства, были противоречивы и адаптированы к потребностям НАТО, с тем чтобы начать вооруженную агрессию против Союзной Республики Югославии. Ссылки на гуманитарное вмешательство в качестве основы для применения вооруженной силы резко контрастируют с практикой Международного Суда — например, можно вспомнить дело о действиях военного и полувоенного характера в Никарагуа — и с другими документами, разработанными под эгидой Организации Объединенных Наций. Тот факт, что это так называемое «гуманитарное вмешательство» не является частью международного права, четко изложен, в частности, в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), в пункте 79 которого подтверждается, что

«соответствующих положений Устава достаточно для противодействия всему спектру угроз международному миру и безопасности»,

и далее подтверждается

«право Совета Безопасности санкционировать принудительные действия для поддержания и восстановления международного мира и безопасности»,

при этом подчеркивается

«важность действий в соответствии с целями и принципами Устава».

Агрессия против Союзной Республики Югославии привела к широкомасштабным разрушениям и гибели людей, а также к изгнанию огромного числа сербов и других неалбанцев с территории Косово и Метохии. Сегодня факты убедительно доказывают, что действия против Сербии были спланированы и просчитаны и не были нацелены на удовлетворение международного правосудия.

Резолюция 1244 (1999) не является и не может являться одобрением применения вооруженной силы против Союзной Республики Югославии постфактум, равно как и не может изменить правовую квалификацию интервенции НАТО как

акта агрессии. Эта резолюция, как заявил Международный Суд в своем консультативном заключении о соответствии одностороннего провозглашения независимости Косово международному праву (см. А/64/881), является частью международного права, равно как и распоряжение МООНК № 2009/1, которое определяет Косово и Метохию как территорию Республики Сербия под международным управлением.

Очевидно, что сохраняется систематическая угроза правам человека неалбанского населения на всей территории Косово и Метохии. Многочисленные инциденты служат наглядным доказательством того, что безопасность в Косово и Метохии по-прежнему остается нестабильной и регион подвержен эскалации насилия. Как правило, возвращенцы в этнически смешанных общинах находятся в наиболее уязвимом положении. Этому вопросу в докладах Генерального секретаря следует уделять больше внимания. В среднем в месяц регистрируется 10–15 этнически мотивированных нападений, сопровождающихся постоянной кампанией запугивания в отношении сербов. До сих пор никто из виновных не наказан. Позвольте мне упомянуть лишь протесты со стороны группы албанцев в деревне Любожда близ Истока, куда недавно вернулись 13 сербских семей, в качестве доказательства того, что Косово и Метохии еще предстоит пройти долгий путь, прежде чем там сформируется многоэтническое общество, в котором ко всем жителям будут относиться одинаково. Отсутствие надлежащих институциональных мер представляет собой молчаливое одобрение и даже поддержку продолжения такой практики.

Не может быть никакого гармоничного сосуществования там, где процент возвратившихся ВПЛ — 1,9 процентов — ниже, чем в наиболее пострадавших постконфликтных районах. Позвольте мне напомнить членам Совета о том, что в Центральной Сербии по-прежнему проживают более 200 000 ВПЛ. Основными препятствиями на пути их возвращения являются непрекращающиеся нападения на сербских и других неалбанских беженцев, грабежи, осквернение культурного и религиозного наследия и политически мотивированные уголовные дела в отношении ВПЛ, а также их неспособность осуществлять право на возвращение собственности.

В этой связи необходимо, чтобы все стороны, участвующие в урегулировании вопроса о ВПЛ, работали сообща, создавая благоприятные условия для беспрепятственного и устойчивого возвращения населения на долгий срок, что является ключевым элементом мандата МООНК. В меморандуме, опубликованном по итогам его миссии в Косово и Метохии, Комиссар Совета Европы по правам человека

«с озабоченностью отмечает существование в Косово многочисленных препятствий для добровольного возвращения перемещенных лиц».

Далее он замечает, что,

«хотя Соглашение о стабилизации и ассоциации», подписанное Европейским союзом и Приштиной в октябре 2015 года, «подтверждает права беженцев и перемещенных лиц на возвращение и защиту их прав человека, [...] прогресс в этой области остается весьма скромным».

Комиссар выражает особую обеспокоенность

«по поводу сообщений о негативном влиянии актов враждебности или случаев грубого этнически мотивированного насилия в связи с добровольными возвращениями»

и отсутствие классификации

«этнически мотивированных преступлений как таковых и [...] систематического мониторинга ситуации в этой области» со стороны полиции.

Особую угрозу для безопасности этого южно-сербского края в последнее время представляет тенденция к продолжающемуся процессу возвращения иностранных боевиков-террористов с полей сражений на Ближнем Востоке и эскалация политического и религиозного экстремизма.

Сербия решительно выступает против создания так называемой «армии Косово», противоречащего резолюции 1244 (1999) и Конституции Республики Сербия. Усилия по созданию так называемой «армии Косово» являются не чем иным, как попыткой создать новые очаги напряженности в чрезвычайно сложный момент, характеризующийся опасными заявлениями относительно пересмотра международно признанных границ и создания «Великой Албании», идея чего, как мы полагали, ушла в

мрачное прошлое этой части Западных Балкан во время Второй мировой войны.

Руководствуясь интересами региональной стабильности, Сербия твердо привержена продолжению диалога, направленного, в первую очередь, на решение проблем повседневной жизни людей, проживающих в Косово и Метохии, без ущерба для будущего статуса этого края и при полном соблюдении резолюции 1244 (1999). Эта резолюция по-прежнему является основой для урегулирования вопроса о Косово и Метохии с гарантиями территориальной целостности Республики Сербия. Мы считаем, что диалог под эгидой Европейского союза является наиболее подходящим инструментом для укрепления доверия между сербами и албанцами Косово и Метохии и важным механизмом для поддержки усилий Европейского союза по укреплению в нашем регионе мира и стабильности и продвижению процесса европейской интеграции.

Тем не менее, трудно избавиться от впечатления безрезультатности этого диалога, которая может объясняться неконструктивной позицией Приштины в деле выполнения достигнутых соглашений. Чтобы диалог был действительно конструктивным, он не должен неправомерно использоваться в качестве платформы для навязывания интересов одной стороны, которая руководствуется неправильным убеждением в том, что нормализация должна заключаться лишь в признании Сербией одностороннего провозглашения независимости Косово. Позитивные результаты, достигнутые на сегодняшний день в таких областях, как телекоммуникация и свобода передвижения, неопровержимо доказывают, что альтернативы диалогу нет и что его следует продолжать с более высокой мерой ответственности и подлинным стремлением к компромиссу.

Мы надеемся, что Приштина поймет необходимость поиска вместе с Белградом взаимоприемлемых решений всем неурегулированным вопросам и что поиск таких решений не должен основываться на диктате и принципе свершившегося факта. В поисках таких решений необходимо избегать односторонних, во многих отношениях вредоносных действий, таких как попытки Приштины вступить в различные международные организации и незаконные решения, которые для Республики Сербия не имеют юридической силы, например решение от 1 марта экспроприировать имущество Республики

Сербия. Такие решения бессмысленно отравляют атмосферу диалога. Чтобы дать диалогу шанс, вне всякого сомнения, необходимо, чтобы посредник продемонстрировал более эффективное руководство, в первую очередь в области осуществления достигнутых соглашений.

В заключение своего выступления я хотела призвать те страны, которые не признали одностороннего провозглашения независимости Косово, быть последовательными и принципиально соблюдать международное право и Устав Организации Объединенных Наций. В то же время я призываю те страны, которые признали Косово, пересмотреть свою позицию и способствовать усилиям, направленным на поиск взаимоприемлемого решения этому вопросу, исходя из неприемлемости принципа односторонности как способа решения любых проблем.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово г-же Читаку.

Г-жа Читаку (*говорит по-английски*): Мне выпала высокая честь присутствовать здесь сегодня, и я искренне признательна членам Совета Безопасности, чье время является весьма ценным, за предоставленную мне такую возможность. Я знаю, что, пока мы здесь выступаем, перед миром стоит много неотложных задач и проблем.

Впервые члены Совета заговорили о Косово в этом зале в 1993 году. В то время, исключительно по признаку нашего этнического происхождения против нас проводилась политика апартеида, нас бросали в тюрьмы за наши политические убеждения, нас выгоняли из наших школ и увольняли с законных рабочих мест, и члены Совета Безопасности говорили об этом в этом зале. Позднее, в 1998 и 1999 годах, когда мы стали испытывать на себе весь кошмар зверств, Совет Безопасности принял семь резолюций, призывающих к миру и прекращению этнической чистки. За это мы всегда будем признательны. Все члены выступали от нашего имени. Они были с нами, когда примерно 1 миллион косоваров — половина нашего населения — были депортированы и когда помогли нам в лагерях беженцев в Албании и Македонии. И они были с нами, когда мы вернулись в свои дома. Хотя все было сожжено дотла, мы отстроили наши дома и нашу жизнь с их помощью и поддержкой. Они были с нами в самые трудные дни, но сегодня в этом уже нет нужды, это

работает контрпродуктивно и, откровенно говоря, выглядит цинично, когда члены Совета собираются здесь каждые три месяца и одни и те же старые тезисы повторяют исключительно по политическим мотивам и для оказания давления.

Принятая 18 лет назад резолюция 1244 (1999) уже давно себя исчерпала. Во-первых, в ней речь идет о союзе, который уже не существует. Я уверена, члены Совета слышали о том, что Черногория недавно вступила в НАТО. Однако, согласно этой резолюции, Черногория является частью союза, именуемого «Сербия и Черногория». Во-вторых, именно в этом зале 24 октября 2005 года Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2005/51), в котором содержится призыв к началу политического процесса по определению будущего статуса Косово.

Именно Специальный посланник Генерального секретаря, мудрый президент Ахтисаари, после весьма интенсивного и широкого процесса переговоров в качестве окончательного решения предложил провозгласить независимость Косово. Именно Международный Суд по просьбе Сербии о пересмотре такого решения конкретно и недвусмысленно постановил, что Косово не превысило своих прав, когда провозгласило свою независимость, и что независимость Косово не нарушает норм международного права. Я приглашаю всех посетить Косово и увидеть реальное положение дел, поскольку — поверьте мне — дискуссии в этом зале не соответствуют действительности.

Я уже говорила об этом ранее и повторю еще раз: одно лишь непризнание Сербией нас государством не означает, что мы не имеем права быть независимым государством и народом. Один лишь факт, что мы еще не являемся государством — членом Организации Объединенных Наций — из-за чисто геополитической игры вне нашего контроля, — не делает нас не достойными быть государством. Разумеется, мы — не идеальное государство. Перед нами стоит много проблем. Нам еще многое предстоит сделать. Но мы все знаем, что причина, по которой мы собрались и заседаем здесь сегодня и по которой мы это делаем каждые три месяца, кроется не в том, что мы не идеальны.

Давайте возьмем в качестве примера права меньшинств. Если бы положение меньшинств в той или иной стране было критерием для проведения здесь заседаний каждые три месяца, поверьте

мне, Косово стояло бы далеко в конце списка таких стран, и не потому, что ситуация в области интеграции меньшинств идеальна, а потому, что мы делаем очень многое для удовлетворения их потребностей. Сербия в Косово является самым привилегированным меньшинством в Европе. Знает ли кто-нибудь, где живут наиболее притесняемые общины в Европе? Ответ — в Сербии: в Прешево, Медведжи и Буяновиче, где албанская община ежедневно подвергается всем формам жестокой дискриминации. Я имею в виду не только высокий уровень нетерпимости или скрытой дискриминации, которые существовали всегда, но и откровенную и постоянную дискриминацию этнических албанцев, особенно в экономике и образовании, включая их недостаточную представленность на местном и центральном уровнях занятости в государственном секторе и многие другие ограничения, с которыми они ежедневно сталкиваются.

Я знаю об этом, потому что посещала их лично. Тем не менее, Совет Безопасности не собирается на заседания для обсуждения их прав. Суть состоит в том, что Сербия использует этот тезис, чтобы навязывать асимметричную представленность. Она настаивает на том, что мы не во всем равны, что они в каком-то отношении выше нас. Позвольте мне во весь голос четко заявить. Мы независимы, равны и уверены в себе, и мы не хуже их. В подобных заявлениях прослеживаются явно расистские нотки. Сербия всегда старалась выставить нас недостойными людьми с низкой культурой, второсортными людьми. Попробуйте сказать это Майлинде Келменди, нашей олимпийской чемпионке; или Петриту Халилаю, который на прошлой неделе заслужил особого упоминания на Венецианской биеннале; или Мергиму Цахани, которому три года назад пришла одна идея, а сегодня он управляет наиболее динамично развивающейся информационно-технологической компанией в регионе; или свежее испеченным выпускникам, с которыми я недавно встречалась в Американском университете в Приштине, которых переполняют надежды, мечты и любопытство, так же как и их сверстников в Европе и Америке.

Я хочу сказать, что, несмотря на многочисленные проблемы, с которыми сталкивается Косово, эти проблемы должны решаться не в этом зале. Кроме того, тратить ценные ресурсы Совета Безопасности на Миссию, которая больше не отвечает своей цели, несправедливо по отношению к тем,

кто действительно нуждается в его помощи. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) не играет никакой роли в Косово, поэтому у нас вызывает удивление, что численность ее персонала и ее бюджет в следующем году вырастут. Совет, возможно, решит сохранить эту дорогостоящую миссию в Косово, но в ее нынешнем виде для нее нет никакой роли.

По итогам недавних прений в Совете Безопасности, посвященных миссиям по поддержанию мира (см. S/PV.7918), с инициативой проведения которых в присутствии Генерального секретаря выступила делегация Соединенных Штатов и которые встретили поддержку у членов Совета, был сделан вывод о том, что подход Совета к миротворческим миссиям нуждается в корректировке, к чему мы призываем уже в течение длительного времени. Не отрицая чрезвычайную важность миссий по поддержанию мира для обеспечения безопасности в целом, я хотела бы отметить, что мандаты некоторых миссий разрабатывались много лет, а иногда даже десятилетиями тому назад, и МООНК является хорошим тому примером. Поэтому я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить послов Хейли и Делятра за их слова о том, что пришло время закрыть Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Второй аспект, к которому я хотела бы привлечь внимание, это диалог с Сербией. Мы не собираемся отказываться от него, но мы устали от двойных стандартов, двойной игры и двусмысленности ситуации. С одной стороны, Сербия говорит нам, что выступает за мир и примирение; с другой стороны, она постоянно злоупотребляет системой «красных уведомлений» Интерпола и выдает ордера на арест наших лидеров и борцов за свободу, вставших грудью на защиту своих домов от зверств, о которых хорошо известно Совету и всему миру. Как представляется, речь идет о старой схеме, в которой жестокость перемешана с мошенническими проделками бюрократии и которая десятилетиями насаждалась в Косово. После избиений, унижений, убийств или, в лучшем случае, высылки косоваров сербская полиция выдвигала против них обвинения в терроризме, чтобы помешать им вернуться домой или жить нормальной жизнью.

Кстати, такого рода мошеннические бюрократические схемы и сфабрикованные обвинения использовались не только против косоваров. В «красных уведомлениях» фигурировали многие лидеры из других стран, в том числе бывший президент Соединенных Штатов, премьер-министр Соединенного Королевства и премьер-министры Италии и Германии, а также министры иностранных дел и министры обороны. Последний эпизод с участием бывшего премьер-министра Косово г-на Рамуша Харадиная, к счастью, исчерпан, и, хотя процесс занял несколько месяцев, он наконец-то был отпущен французскими властями. То, что произошло с ним, многое говорит о том, какие настроения сегодня царят в Сербии. Трибунал в Гааге дважды оправдывал г-на Харадиная.

Сербия прекрасно отдает себе отчет в том, что она проиграла битву за Косово. В военном отношении она потерпела поражение в 1999 году; в политическом — в 2008 году; в юридическом — в 2009 году, когда было вынесено решение Международного Суда. Сегодня очевидно, что Сербия хочет одержать моральную победу, пытаясь каким-то образом искусственно выстроить моральный паритет между собой и остальными странами бывшей Югославии. Но это просто невозможно. В бывшей Югославии был один агрессор, и им была Сербия. Была одна армия, которая боролась за расширение территории и которая несет вину за геноцид. Остальные — Словения, Хорватия, Босния и Герцеговина, Косово — боролись за свободу и свою жизнь. Даже сегодня Сербия отказывается признавать историческую ответственность за произошедшее. Даже сегодня представитель правительства Сербии отрицает массовые убийства, которые совершались на глазах всего мира. Я хочу сказать, что для достижения примирения Сербия должна признать Косово как равноправного партнера и как государство. Она также должна признать свою историческую ответственность. Разве могло состояться примирение между Францией и Германией, если бы Германия отрицала свою ответственность за Вторую мировую войну?

Сербия не в ладах с собственным прошлым. Она до сих пор не разобралась с реальными — не вымышленными, а реальными и документально подтвержденными — преступлениями, которые были совершены в Косово во время войны. Центр по правам человека в Сербии опубликовал шокирующий

доклад с фактами и цифрами, которые иллюстрируют беспрецедентные меры, принятые Сербией с целью скрыть следы своих военных преступлений — доходило до того, что в местах массовых захоронений возводились здания. Представьте себе чувства тысяч семей в Косово, которые требуют ответов и настаивают на надлежащем захоронении своих близких. Вместо того чтобы найти в себе силы чтобы справиться с собственным прошлым и пройти через процесс очищения, Сербия выбрала путь отрицания. Число сербов, обвиненных в совершении в Косово военных преступлений или осужденных за них, равно нулю. Напротив, эти люди назначаются на высокие должности, например генерал Дикович, чья ответственность за убийство 1400 гражданских лиц документально подтверждена.

Несмотря на все это, мы не позволим Сербии отвлечь нас от выполнения наших собственных обязательств. В период между 2009 и 2015 годами суды Косово вынесли более 20 обвинительных приговоров за совершение военных преступлений. Каждая жизнь важна, и каждая смерть должна быть расследована самым тщательным образом. Как и прежде, мы выступаем за мир и диалог. И мы будем все активнее и активнее работать над тем, чтобы стать ответственным членом семьи свободных народов мира.

Мы также хотим вносить свой вклад в региональную и глобальную безопасность. Поэтому в соответствии с нашими законами и нашей Конституцией мы выступили с инициативой создания армии Косово. Мы будем последовательно и целенаправленно работать над тем, чтобы убедить сербское население Косово в необходимости поддержать этот проект. Все остальные меньшинства в Косово его поддерживают. Но мы никому не позволим использовать нас в качестве заложников и никому не предоставим право вето в этом отношении. Мы будем добиваться конституционных изменений, но, если станет очевидным, что Сербия пытается вмешаться и посягнуть на право членов парламента из числа местных сербов самим принимать решения, мы продолжим вносить изменения в действующее законодательство.

Мы не покупаем «МИГи», поэтому нет оснований для паники. Речь идет о небольших оборонительных силах, с созданием которых завершится формирование нашей государственной инфра-

структуры безопасности и ее приведение в соответствие с данными обзора сектора безопасности, который мы провели совместно с НАТО.

Как, вероятно, члены Совета Безопасности уже слышали об этом, после внесенного на прошлой неделе предложения о вотуме недоверия в Косово в июне этого года пройдут досрочные парламентские выборы. Мы пригласили международных наблюдателей для наблюдения за ходом избирательного процесса. Для Косово доверие к процессу выборов является более важным, чем их результаты. Слишком много проблем ожидает нас в этом году, поэтому новое правительство должно пользоваться полным доверием и легитимностью, чтобы воплотить в жизнь повестку дня.

Кроме того, хотя между политическими партиями в Косово имеются очевидные разногласия, как и в любой демократической системе, существует общее согласие и широкий общественный консенсус по поводу евроатлантического будущего Косово. Не существует Великого Косово или Великой Албании; есть албанцы, которые живут в Косово, албанцы, которые живут в Албании, албанцы, которые живут в Македонии, и наша общая цель и общая задача заключаются в том, чтобы стать равноправными гражданами Европейского союза.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово имеют члены Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, хочу выразить свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-ну Захиру Танину за его исчерпывающий брифинг в Совете Безопасности по докладу Генерального секретаря (S/2017/387). Египет вновь заявляет о своей полной поддержке г-на Танина в выполнении им своих обязанностей. Мы также приветствуем министра юстиции Республики Сербия г-жу Нелу Кубурович и посла Влору Читаку и благодарим их за выступления.

Египет подчеркивает свою озабоченность ситуацией с безопасностью и стабильностью в регионе Западных Балкан, на которую оказывает влияние обстановка в Косово. Мы высоко оцениваем усилия, которые в последнее время предпринимают

власти Косово для достижения этой цели, и реформы, которые они начали проводить. Мы отмечаем прогресс, достигнутый в сферах экономики, безопасности и верховенства права, что нашло свое отражение в более высоких показателях развития, в снижении уровня безработицы и в общем улучшении инвестиционного климата. Мы призываем новое правительство Косово и впредь придерживаться этого подхода, заключающегося в урегулировании разногласий путем конструктивного диалога.

В то же время нас беспокоит содержащаяся в докладе информация о препятствиях, на которые наталкиваются диалог между Приштиной и Белградом и осуществление соглашений, достигнутых между ними. Египет подчеркивает, что диалог высокого уровня между двумя сторонами под эгидой Европейского союза остается наиболее подходящей рамочной основой урегулирования разногласий между ними. Мы призываем обе стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от односторонних шагов, которые могут обострить ситуацию в отношениях между ними. Поэтому мы настоятельно призываем руководителей Белграда и Приштины продолжить диалог высокого уровня с целью выйти на согласованные и устойчивые решения, приемлемые для обеих сторон, и заложить основы мира и стабильности в регионе.

Мы выражаем нашу озабоченность в связи с нарастанием этнических и националистических тенденций, а также подчеркиваем необходимость избегать подстрекательств, которые могут обострить ситуацию и внутренние разногласия. Мы приветствуем решение политических сил, представленных косовскими сербами, прекратить свой бойкот и возобновить свое участие в правительстве и в Ассамблее. Мы призываем все стороны в Косово также придерживаться подхода, ориентированного на диалог, взаимопонимание и создание государственных административных органов, и подчеркиваем важность достижения прогресса в формировании в Косово местных муниципальных образований с преобладанием сербского населения, что, по нашему мнению, жизненно необходимо для обеспечения институциональной защиты косовских сербов.

В заключение с учетом того значения, которое мы придаем региональному миру и безопасности, как одной из основ нашей внешней политики, мы подчеркиваем важность того, чтобы Ассамблея Ко-

сово признала соглашение о демаркации границ с Черногорией, что ускорит интеграцию Косово в Европу.

Г-жа Сайсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Танина за сегодняшнюю информацию о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций на протяжении последних 18 лет, направленные на то, чтобы помочь Косово создать многонациональные демократические институты, обеспечивающие верховенство права и уважение прав человека. Мы удовлетворены тем, что эти усилия в основном являются успешными. Сегодня ситуация в Косово очень отличается от существовавшей тогда, когда впервые была учреждена МООНК, и отличается от ситуации в 2008 году, когда Секретариат в последний раз занимался ее реорганизацией. По мере изменения и развития обстановки в Косово на протяжении ряда последних лет Соединенные Штаты Америки и все большее число членов Совета настоятельно призвали Секретариат продолжить работу по свертыванию Миссии в знак признания, что она выполнила свой мандат.

МООНК должна войти в историю как подтверждение авторитета Организации Объединенных Наций, но при этом все больше рискует запомниться, как пример программы, теряющей свою актуальность, и как пример бюрократической структуры, не до конца знающей, как завершить свою работу. Как представляется, если абстрагироваться от реальной ситуации на местах, МООНК по-прежнему обладает избыточным персоналом и ресурсами по сравнению с ее ограниченными обязанностями. Еще большее недоумение вызывает тот факт, что Миссия запрашивает дополнительное финансирование для программ, которые, по большей части, дублируют друг друга: речь идет о 2 млн. долл. США главным образом на программы в области прав человека и верховенства права, несмотря на ведущую роль Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в реализации этих программ и несмотря на демонстрируемую правительством Косово способность совершенно самостоятельно эффективно выполнять эти и другие функции.

С учетом этих реалий Соединенные Штаты Америки поддерживает возможность поэтапного завершения работы МООНК, чтобы закрепить значительный прогресс в развитии Косово. Любая предложенная альтернатива должна отражать реальную ситуацию на местах и преследовать цель сокращения присутствия Организации Объединенных Наций в Косово. Соединенные Штаты Америки вновь обращаются к Совету с призывом скорректировать периодичность представления докладов и проведения брифингов МООНК с трех до шести месяцев или даже на более продолжительный срок, что поможет уменьшить нагрузку на Секретариат и Совет, чтобы они могли посвятить больше времени другим гораздо более насущным вопросам.

Соединенные Штаты высоко оценивают и поддерживают жизненно важную роль Европейского союза (ЕС) в качестве координатора Брюссельского диалога, в частности личное руководство Высоким представителем ЕС г-жой Могерини этим процессом. Мы призываем лидеров как в Белграде, так и в Приштине продолжать предпринимать необходимые шаги в целях активизации переговоров и проявлять сдержанность в случае возникновения провокаций. Кроме того, мы призываем и Сербию, и Косово в полной мере и без дальнейших проволочек выполнить договоренности, достигнутые в рамках диалога, и более активно работать над нормализацией отношений.

Что касается замечаний по поводу событий в деревне Рачак, высказанных министром юстиции Сербии сегодня утром, я хотела бы лишь отметить, что трупы, обнаруженные в деревне Рачак, являются свидетельством той жестокости и насилия, которые имели место в этом районе. Выводы судебно-медицинской экспертизы, проведенной тогда с участием международных наблюдателей, показали это четко и недвусмысленно. Все балканские страны должны предоставить полный и честный отчет о событиях, произошедших в ходе распада Югославии и конфликтов в 1990-е годы, а также воздерживаться от такого рода исторического ревизионизма, который сеет недоверие и страх. Вместо того чтобы пытаться оспаривать прошлое с помощью лживых утверждений, лидеры должны сделать упор на проведении напряженной работы, необходимой для содействия диалогу и примирению и обеспечения в Балканском регионе, движущемся в сторону евроатлантической интеграции, более высокого уровня

стабильности, процветания и безопасности. Мы призываем всех руководителей в регионе избегать неосторожной подстрекательской риторики, которая ведет к разжиганию недовольства, и вместо этого сосредоточить внимание на проведении основополагающих политических и экономических реформ, необходимых для содействия их дальнейшей интеграции в евро-атлантические структуры. Границы балканских стран определены и незыблемы.

Соединенные Штаты вновь заявляют о своей поддержке усилий Косово по преобразованию страны в процветающую и мирную многоэтническую демократию. Мы по-прежнему решительно поддерживаем полное международное признание Косово и членство Косово во всех соответствующих международных организациях, включая Организацию Объединенных Наций. Мы призываем государства-члены Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, присоединиться к более чем 110 членам Организации Объединенных Наций, которые уже признали Косово в качестве независимого государства.

Г-н Сек (Сенегал) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря посла Захира Танина, являющегося главой Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), за его превосходный брифинг и еще раз заверить его в полной поддержке со стороны делегации Сенегала в выполнении его обязанностей.

Далее, я хотел бы воздать должное министру юстиции Республики Сербии г-же Неле Кубурович и послу Косово в Соединенных Штатах г-же Влоре Читаку.

Наша делегация по-прежнему обеспокоена сохраняющейся напряженностью, в некоторой степени препятствующей последовательному прогрессу, который отмечается с момента окончания конфликта. В этой связи и с целью возобновления процесса установления и сохранения прочной стабильности, которая имеет значение не только для Косово, но и для всего Балканского региона, во-первых, мы решительно призываем косовских политических деятелей добиваться поддержания мирной политической обстановки, от которой в значительной степени зависит успех диалога с Белградом; а во-вторых, мы призываем власти Сербии сохранять

и укреплять свою приверженность участию в конструктивном и мирном диалоге с Приштиной.

С учетом вышеизложенного Сенегал приветствует прогресс, достигнутый на сегодняшний день обеими сторонами в ходе диалога, ведущегося под эгидой Европейского союза, и призывает страны и партнеры, имеющие на них влияние, продолжать использовать это влияние в целях активизации переговоров и оказания им поддержки. Для закрепления результатов, достигнутых в этой связи, мы считаем крайне важным, чтобы достигнутые на сегодняшний день договоренности выполнялись и чтобы политические лидеры с обеих сторон были в полной мере привержены конструктивному продолжению диалога, поскольку это единственный эффективный путь к нормализации отношений.

Недавние события, о которых говорится в докладе Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2017/387), в том числе предложение президента Косово преобразовать Силы безопасности Косово в вооруженные силы с помощью законодательства, а не с помощью референдума, вызвали определенные споры. К счастью, этот законопроект был отозван 7 марта на основании заявления президента Тачи, который пообещал, что никаких односторонних мер по этому вопросу принято не будет и что процесс преобразований будет транспарентным и всеобъемлющим и будет осуществляться в сотрудничестве с международными партнерами этой страны.

С другой стороны, принятие Скупщиной Косово резолюции, которая содержит призыв приостановить проводимый при содействии Европейского союза диалог между Белградом и Приштиной под предлогом протеста против задержания г-на Рамуша Харадиная, стало еще одним источником напряженности, которая, мы надеемся, уменьшилась после того, как он был освобожден. Сенегал также надеется на то, что удастся устранить опасения, возникающие в связи с решением правительства Косово передать Косово право собственности на все недвижимое имущество, ранее зарегистрированное на имя республик-предшественниц или их административных, военных, социальных или политических структур.

Что касается позитивных моментов, то наша делегация высоко оценивает отсутствие препятствий

для участия косовских сербов в президентских выборах в Сербии, для проведения которых на всей территории Косово были созданы избирательные участки, а также спокойное прохождение выборов, которые получили поддержку со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Сил для Косово. Мы также приветствуем совещания высокого уровня, организованные Высоким представителем Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности г-жой Федерикой Могерини в Брюсселе 24 января и 6 февраля. Президенты и премьер-министры Сербии и Косово приняли участие в этих совещаниях. Все они выразили приверженность возобновлению диалога на самом высоком уровне под эгидой Европейского союза и отказу от провокационных или враждебных заявлений.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что вопрос о пропавших без вести лицах, решение которого должно оставаться одним из главных приоритетов, требует проявления лидерами обеих сторон твердой и подлинной политической воли, с тем чтобы дать семьям этих лиц ответы, которых они так долго ждут.

С другой стороны, наша делегация хотела бы отметить усилия Сил безопасности Косово в борьбе с насильственным экстремизмом в Косово. Кроме того, мероприятия, проведенные в рамках Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, мандат которой был продлен до 14 июня 2018 года, представляются полезными в том плане, что они помогают развивать успехи, достигнутые в области защиты и поощрения верховенства права, прав человека и борьбы с терроризмом и организованной преступностью. Кроме того, мы приветствуем усилия МООНК по содействию примирению, укреплению системы правосудия переходного периода, поощрению прав человека и предоставлению поддержки процессу нормализации отношений между Белградом и Приштиной.

Сенегал хотел бы выразить свою признательность в связи с важными рубежами, достигнутыми в ходе диалога между Белградом и Приштиной, и призывает наращивать эту динамику в целях нормализации отношений между двумя сторонами, а также активизировать сотрудничество, которое отвечает интересам их народов и способствует укреплению мира в субрегионе.

Г-н Скоог (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить нашего друга Специального представителя Генерального секретаря Захира Танина за его сегодняшний брифинг и за ту работу, которую он выполняет в рамках Миссии. Я хотел бы также поблагодарить министра Кубурович и посла Читаку за их сегодняшние выступления в Совете.

Швеция давно поддерживает народ Косово в его усилиях, направленные на то, чтобы оставить в прошлом наследие войны и построить мирное и процветающее общество. Всего две недели назад министр иностранных дел Швеции Маргот Валльстрём посетила Косово, с тем чтобы вновь заявить о нашей решительной поддержке курса на европейскую интеграцию Косово. Она также подчеркнула необходимость продолжения реформ и нормализации отношений Приштины с Белградом в рамках этого процесса. Мы готовы оказать в этом содействие и будем и впредь поддерживать усилия Косово по реформированию в рамках нашего двустороннего сотрудничества в области развития.

Реализация европейского пути развития Косово и всего региона Западных Балкан остается одним из главных приоритетов Европейского союза. Региональное сотрудничество и добрососедские отношения являются необходимыми условиями для создания стабильного, мирного и процветающего региона Западных Балкан. Поэтому мы обеспокоены ужесточением риторики в регионе в последние месяцы, примеры которой привел сегодня Специальный представитель. Мы призываем обе стороны удвоить свои усилия по достижению мира, отказавшись от заявлений или действий, которые могут подорвать доверие, и принимая вместо этого активные меры укрепления доверия и взаимопонимания во всем регионе.

Очевидно, что будущее как Сербии, так и Косово связано с Европейским союзом. Нормализация отношений имеет крайне важное значение также и по этой причине. Диалог Сербии и Косово, который они проводят при содействии Европейского союза, является важной основой для выработки прагматических и взаимоприемлемых решений в целях устранения причин озабоченности обеих сторон. Этот необратимый процесс требует непоколебимой приверженности.

Мы надеемся, что Приштина и Белград будут вести конструктивный диалог и выполнят свои соответствующие разделы соглашения. Это предусматривает, прежде всего, ликвидацию параллельных структур в районах с преобладанием сербского населения и создание Ассоциации/Сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения в Косово. Кроме того, чрезвычайно важно, чтобы вопрос о статусе не омрачил европейские перспективы Косово и не помешал его членству в международных организациях.

Для реализации чаяний народа Косово национальные лидеры должны найти способы совместной работы, с тем чтобы не подрывать усилия, направленные на проведение важнейших необходимых реформ в интересах всех жителей Косово. Вызывает сожаление тот факт, что нынешний политический тупик препятствует проведению конкретных и значимых реформ. Мы надеемся, что предстоящие выборы позволят укрепить демократические институты и продолжить реформы, особенно в области верховенства права и социально-экономического развития.

Организация Объединенных Наций и Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) внесли важный вклад в достижение того уровня мира и безопасности, который мы наблюдаем сегодня в Косово. Косово и впредь будет нуждаться в поддержке международного сообщества. Однако проблемы, с которыми сегодня сталкивается страна, должны быть решены, главным образом, в рамках процесса интеграции в Европейский союз, в том числе в рамках деятельности Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово. В этой связи нам было бы интересно узнать мнения Специального представителя и Генерального секретаря по вопросу о возможном дальнейшем сокращении структуры, размеров и задач МООНК, а также изменении продолжительности отчетного периода и периода проведения брифингов с трех до шести месяцев.

На сегодняшний день были созданы механизмы для реализации концепции создания стабильного и процветающего Косово и нормализации отношений с Сербией. Однако для того, чтобы в полной мере реализовать это видение, необходимы более последовательные и постоянные усилия как со стороны

Приштины, так и со стороны Белграда. Такие усилия окажут положительное воздействие на весь регион Западных Балкан.

Г-н Сафронков (Российская Федерация): Приветствуем участие в сегодняшнем заседании Совета Безопасности министра юстиции Сербии Нелы Кубурович. Г-жа министр, мы разделяем высказанные Вами серьезные озабоченности положением дел в крае. Благодарим Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Косово Захира Танина и его команду за объективный брифинг о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций, который продемонстрировал, что в крае сохраняются серьезные, глубокие проблемы, требующие срочного решения, а также внешнего присмотра. Причем набор характерных для края застарелых вызовов с годами не только не уменьшается, а скорее приобретает новые формы. В результате задача построения в Косово мультиэтнического общества далека от имплементации. Проблема в очевидном нежелании косовских властей выполнять обязательства, принятые в рамках диалога с Белградом. И это на фоне откровенного попустительства внешних покровителей.

Посредничество Брюсселя имеет явный предвзятый характер, а это поощряет косовоалбанское руководство к соответствующему поведению. В итоге отношения между Белградом и Приштиной деградировали, а взаимного доверия не прибавилось. Диалог уже много месяцев находится в тупике. Нет ни малейших сдвигов на главном треке переговорного процесса — создании Сообщества сербских муниципалитетов Косово (ССМК), хотя договоренность об этом была зафиксирована более четырех лет назад.

Считаем неприемлемыми и деструктивными попытки навязать сербам модель самоуправления с максимально урезанными полномочиями. Очевидно, что реальная цель этих заведомо непроходных инициатив — переложить на сербов ответственность за пробуксовку диалога. В реальности ситуация диаметрально противоположная. Отсутствие давления со стороны Брюсселя вылилось в чувство вседозволенности у косовских политиков, которые не стесняются говорить на языке откровенных провокаций. Совсем недавно г-н Тачи угрожал уйти в отставку со своего так называемого «президентского» поста, если — только вслушайтесь — не будет

одобрена его инициатива о трансформации «Сил безопасности Косово» в полноценные вооруженные силы. Это при том, что реализация такой идеи стала бы грубейшим нарушением международного права, в частности резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности. Более того, это неизбежно привело бы к дальнейшей дестабилизации в регионе и еще большему росту конфликтного потенциала. Соответствующая воспитательная работа с Приштиной, разумеется, должна быть продолжена.

В это же время ассамблея Косово принимает резолюцию о приостановке диалога, до тех пор, пока Франция не выпустит на свободу подозреваемого в тяжких преступлениях боевика «Освободительной армии Косово» (ОАК) Рамуша Харадиная. А его брат — депутат этой же ассамблеи — угрожает устроить этнические чистки, выдвигая ультиматумы. Противоправное и политизированное решение французской судебной инстанции от 27 апреля освободить Харадиная, задержанного в январе 2017 года по сербскому ордеру Интерпола, ярко проиллюстрировало двойные стандарты в отношении сторон югославского конфликта. В очередной раз подчеркиваем: виновные в совершении военных преступлений, какие бы посты они сейчас ни занимали, должны понести наказание.

Не вызывает удивления затягивание полноценного расследования преступлений «Освободительной армии Косово». Напомним, что с момента презентации докладчиком ПАСЕ Марти сведений о вскрытых им преступлениях, включая торговлю человеческими органами, прошло уже более шести лет. Но мы надеемся увидеть в ближайшее время первые конкретные результаты деятельности Специализированного суда в Гааге. Рассчитываем, что эта структура освободится от недостатков Международного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ). Важно, чтобы его деятельность была максимально транспарентной.

Европейский союз посредством своей Миссии в области верховенства закона, играющей ключевую роль в организации работы Специализированного суда, обязан обеспечить беспристрастный и профессиональный подход, которого явно в свое время не хватило МТБЮ, дважды оправдавшему Рамуша Харадиная — при том, что десятки свидетелей по его делу подверглись нападениям и запугиванию. Многие были ликвидированы.

Эта проблема особо остро проступает на фоне общей деградации ситуации в регионе ввиду продолжающихся провокаций в духе «Великой Албании», несущих угрозу для безопасности и территориальной целостности ряда государств.

Давайте проясним региональный масштаб проблемы. В Косово г-н Тачи ультимативно заявляет о том, что все албанцы будут жить в одном государстве, если Европейский союз не исполнит их интеграционных ожиданий. С аналогичными высказываниями выступает премьер-министр Албании г-н Рама. В Македонии албанцы консолидируются вокруг пресловутой «тиранской платформы». Схожие сигналы транслируются лидерами албанцев на юге Сербии.

На этом фоне, прямо скажем, отличился бывший глава Миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по проверке в Косово г-н Уокер, который выразил приверженность «проекту объединения албанцев в Албании, Косово и диаспоре» и призвал албанцев «сделать последний шаг» к этой цели. Призываем Европейский союз и западные столицы предпринять безотлагательные меры для прекращения подобного рода подстрекательства. Провокации должны уступить место стремлению к добрососедству и взаимному уважению.

Очередным свидетельством несостоятельности искусственно созданных в крае властных институтов стал разразившийся в Косово внутривластный кризис. Мы знаем о его результатах. Более того, нарушением согласованной Белградом и Приштиной свободой передвижения стали действия косовских правоохранительных органов, которые не пропустили сторонников Сербской прогрессивной партии на предвыборный митинг в поддержку г-на Вучича в муниципалитет Лепосавич. Тем самым оказались нарушены, казалось бы, незыблемые для Европы принципы свободы слова, передвижения, проведения мирных массовых мероприятий и право на участие в выборах. В этом же контексте рассматриваем инцидент, когда 9 мая руководителя сербской правительственной канцелярии по делам Косово Джурича без объяснения причин не пропустили в Грачаницу на митинг, посвященный Дню Победы.

Неприемлемы действия Приштины, нацеленные на присвоение принадлежащего сербским госу-

дарственным структурам и компаниям имущества. Очередным примером этого стало решение «правительства» Косово о передаче всех находящихся в общественной собственности предприятий в собственность «государства».

Продолжаются физические нападения на сербов, поджоги принадлежащего им имущества, попытки воспрепятствовать возвращению беженцев и временно перемещенных лиц. И это уже не говоря о посягательствах на имущество сербской православной церкви, в частности, земельные участки монастыря Высокие Дечаны, даже несмотря на то, что его права были подтверждены «конституционным судом» Косово. В удручающем состоянии находится здание Храма Христа Спасителя в Приштине. Сербская православная церковь продолжает сталкиваться с препятствиями в получении доступа к религиозным объектам, который необходим, помимо прочего, для приведения их в порядок после варварских надругательств.

Все более актуальной становится задача противодействия распространению радикализма и терроризма в Косово. Вызывает обеспокоенность, что территория края стала широко использоваться для вербовки боевиков, принимающих участие в боевых действиях на Ближнем Востоке на стороне экстремистов, и для подготовки терактов в других странах. В этих условиях считаем несвоевременными и контрпродуктивными планы по сокращению штатных и бюджетных параметров Миссии Организации Объединенных Наций в Косово. Ситуация в крае не позволяет принимать такого рода решения, к тому же надо признать, что диалог между Белградом и Приштиной по существу отсутствует. Поэтому необходимо отказаться от требований урезать потенциал Миссии или даже вообще ее закрыть.

Вместо этого следует начать конструктивную работу и взаимодействие с этой важной ооновской операцией. Напомню, Миссия в Косово работает с минимальными ресурсами, однако играет в косовских делах ключевую роль и остается незаменимым инструментом международного контроля, решая задачи по нормализации ситуации в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности, которая сохраняет силу в полном объеме.

В силу вышесказанного, г-н Председатель, не видим оснований для пересмотра практики еже-

квартального информирования Совета Безопасности о ситуации в Косово, которая, как показало сегодняшнее обсуждение, продолжает требовать пристального международного внимания и контроля.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай благодарит Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Танина за его брифинг. Китай приветствует присутствующего здесь министра юстиции Сербии Ее Превосходительство г-жу Нелу Кубурович и выражает ей признательность за ее выступление. Я также внимательно выслушал заявление г-жи Влоры Читаку.

Китай уважает суверенитет и территориальную целостность Сербии, понимает законную обеспокоенность страны в связи с ситуацией в Косово и высоко оценивает позитивные усилия по достижению политического урегулирования вопроса о Косово. В настоящее время обстановка в области безопасности на местах остается относительно стабильной, однако некоторые ключевые проблемы все еще сохраняются. Китай приветствует проведение новой встречи на высоком уровне между Белградом и Приштиной. Надеемся, что стороны будут и впредь демонстрировать приверженность общему курсу на политическое урегулирование, действовать в духе взаимного понимания и доверия и обеспечивать оперативное выполнение всех достигнутых ранее договоренностей.

Резолюция 1244 (1999) обеспечивает важную правовую основу для урегулирования вопроса о Косово. Все стороны должны соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, действовать в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности и прилагать усилия по поиску приемлемого для всех решения на основе диалога и переговоров.

Национальное примирение отвечает общим интересам всех сторон. Надеемся, что стороны будут всегда ставить благополучие людей превыше всего, принимать конкретные меры для защиты законных прав и интересов всех общин в Косово и содействовать обеспечению мира, стабильности и развития на Балканах. Совет Безопасности должен продолжать уделять внимание вопросу о Косово, сохранять приверженность достижению его надлежа-

шего урегулирования и направлять четкий сигнал общественности.

Китай высоко оценивает работу МООНК под руководством Специального представителя Генерального секретаря Танина. Мы поддерживаем усилия МООНК по дальнейшему выполнению своих обязанностей в соответствии с мандатом и развитию конструктивного сотрудничества со всеми сторонами. Надеемся, что МООНК, Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Силы для Косово продолжат тесно взаимодействовать друг с другом, продвигаться вперед в деле улучшения ситуации на местах и играть конструктивную роль в урегулировании вопроса о Косово.

Г-н Карди (Италия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Захира Танина за его брифинг, а также министра Кубурович и посла Читаку за их подробные заявления.

Для Италии перспектива европейской интеграции является важной движущей силой в контексте реализации тех реформ, которые должны быть проведены в государствах Западных Балкан в целях обеспечения прочной стабильности в регионе, а также его институциональной консолидации и социально-экономического развития. Несколько дней назад Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности г-жа Федерика Могерини четко заявила о приверженности Европейского союза достижению этих целей (см. S/PV.7935).

Мы абсолютно уверены, что нормализации отношений между Белградом и Приштиной, имеющей решающее значение для стабильности всего региона, можно достичь только на основе реального прогресса в процессе диалога при посредничестве Европейского союза (ЕС). Уже достигнуты важные и конкретные результаты, и мы высоко оцениваем ту приверженность, о которой вновь заявляют участники этого процесса. В то же время, мы разделяем надежду Генерального секретаря на то, что усилия обеих сторон по возобновлению переговоров и достижению более существенных результатов станут более последовательными и настойчивыми.

В связи с этим, а также учитывая предстоящие и приближающиеся выборы в Косово, мы призываем Приштину сосредоточиться на оперативном

осуществлении всех мер, согласованных в рамках диалога при посредничестве Европейского союза, и в первую очередь на создании ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства. Кроме того, Приштина и далее должна идти по пути реформ, продвигаясь от укрепления законности и борьбы с коррупцией к социально-экономическому развитию. Мы надеемся, что при конструктивной поддержке всех сторон вновь избранное правительство сможет осуществить эти реформы в кратчайшие сроки.

Подчеркивая приоритет европейского пути и признавая значительный прогресс, достигнутый в Косово в последние годы, мы призываем Совет Безопасности рассмотреть возможность пересмотра присутствия Организации Объединенных Наций в Косово, включая реорганизацию Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в соответствии с общей реформой архитектуры миротворчества. Мы считаем очевидным, что она должна проводиться в тесной координации с другими международными организациями в регионе, и в частности с Европейским союзом, НАТО и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Учитывая то, что МООНК уже переориентирует свои усилия на укрепление доверия и на сотрудничество между общинами, и с целью обратить внимание Генерального секретаря — и внимание Совета — на возможность улучшить взаимодействие МООНК с Европейским союзом и координацию ее действий с другими международными субъектами, мы еще раз просим Генерального секретаря подготовить соответствующие рекомендации. Точно так же мы поддерживаем и предложение пересмотреть периодичность брифингов и докладов Генерального секретаря для Совета Безопасности в интересах более полного отражения ситуации на местах.

В заключение я хочу подчеркнуть важное значение регионального аспекта. Как Председатель берлинского процесса в 2017 году, Италия будет сотрудничать со всеми странами Западных Балкан в определении приоритетных направлений стимулирования региональной интеграции, стабильности и экономического роста. В этом процессе активно участвуют и Белград, и Приштина. Двадцать четвертого мая министры из шести западнобалканских стран соберутся в Риме для встречи с министром

иностранных дел Италии в рамках подготовки к саммиту, который состоится 12 июля в Триесте. Этот саммит станет весомым вкладом в процесс регионального сотрудничества на пути к европейской интеграции Западных Балкан.

Италия сохранит активное присутствие в регионе Западных Балкан и в Косово, продолжая наше давнее участие в работе Организации Объединенных Наций, Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Сил для Косово, а также на двустороннем уровне. Будущее этого региона небезразлично для всей Европы, и особенно — для Италии. Поэтому мы решительно осуждаем вновь зазвучавшую в регионе националистическую и подстрекательскую риторику. Во избежание политической нестабильности в странах региона и в целях противодействия любому дальнейшему обострению отношений между западно-балканскими странами мы призываем все стороны воздерживаться от любых односторонних инициатив или заявлений, способных помешать общим усилиям наладить сотрудничество и укрепить стабильность. Мы считаем, что всем странам Западных Балкан пора перевернуть страницу и начать работать в интересах всех своих граждан.

Г-н Садыков (Казахстан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря Танина за его содержательный и исчерпывающий брифинг. Мы также благодарим и всех докладчиков за информацию о последних событиях.

Наша делегация хотела бы высказать следующие замечания. События последних месяцев подчеркивают необходимость активизировать участие обеих сторон и их содействие конструктивному диалогу, как это предусмотрено в Первом соглашении о принципах нормализации отношений. В интересах поддержания всеобъемлющего и прочного мира и стабильности в Косово сторонам необходимо сосредоточиться на мерах укрепления доверия, а также на политических, военных, экономических, экологических и гуманитарных аспектах, в соответствии с резолюцией 1244 (1999), под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и других соответствующих региональных организаций.

В то же время, никакие инициативы не должны вести к нестабильности и дальнейшему обострению напряженности. Ситуация в Косово все еще требует постоянного внимания Совета и должна оставаться в его повестке дня. Однако сохраняются и некоторые сложные вопросы, такие, как недостаточное доверие и сотрудничество между общинами, обострившаяся рознь, пропавшие без вести и право — как сербов в Косово, так и албанцев в Сербии — пользоваться родным языком. Полное соблюдение законов о языке и о защите общин меньшинств имеет решающее значение для обеспечения равных прав для всех, а также для сохранения культурного многообразия в Косово и в Сербии.

Обе стороны должны принять все меры для соблюдения законов о языке и проявлять полное уважение к культурному наследию друг друга. Для того чтобы выстроить отношения доверия между общинами Косово и Сербии, защиту религиозного и культурного наследия нужно сделать одним из политических приоритетов. Мы приветствуем дополнительные меры и инициативы гражданского общества, направленные на поддержание диалога между Сербией и Косово. Все заинтересованные стороны должны поддерживать и поощрять шаги, способствующие раскрепощению народов Косово и Сербии, и делать все, чтобы убедить местное население в Косово принять его результаты.

Крайне важно поддерживать постоянный контакт с обеими сторонами и общинами, подробно и точно информируя их о тех социальных и экономических преимуществах, которые получает местное население в Косово. Жители должны знать, что единственный способ обеспечить эффективность управления и укрепить законность, а также решить вопросы, связанные с безработицей, образованием, здравоохранением или пенсиями и другими программами — это диалог. Все эти усилия помогут получить столь необходимую поддержку.

Что касается прав человека, то здесь необходимо сосредоточиться на выполнении резолюции 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности и последующих резолюций о гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин. Кроме того, достичь социальной стабильности можно только при всестороннем участии страновой группы Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций и групп

гражданского общества, которые будут добиваться сохранения мира и, тем самым, содействовать предотвращению конфликтов и посредническим усилиям в Косово. Определяющее значение для региональной и международной безопасности имеет прогресс в нормализации отношений между Косово и Сербией. Мы призываем обе стороны проявить сильную политическую волю и преодолеть свои разногласия средствами подлинного политического диалога в интересах обеспечения мира и безопасности в регионе.

Г-н Кавамура (Япония) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря, посла Захира Танина, за его информативный брифинг и за его многолетнюю работу. Я хотел бы также поблагодарить министра Кубурович и посла Читаку за их подробные выступления.

Прошло уже почти 18 лет с момента принятия резолюции 1244 (1999), учредившей Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), которая сыграла важную роль в восстановлении мира и стабильности в Косово и во всем регионе. Впоследствии, в 2008 году, край Косово получил независимость. Усилия Европейского союза (ЕС), в том числе в рамках Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, во многих отношениях способствуют поддержанию законности в Косово. Положение в Косово сегодня значительно отличается от той ситуации, которая была в 1999 году, и, некогда центральная, роль МООНК, несомненно, уменьшилась.

Япония полностью поддерживает перспективу мира, стабильности, демократии и экономического развития для Косово. Но помимо этого мы должны четко определить наши приоритеты в Совете Безопасности и сделать нашу работу более эффективной и продуктивной.

Сегодня Совет сталкивается с серьезными конфликтами и кризисами на Ближнем Востоке, в Африке и в других частях планеты. По сравнению с прошлым рабочая нагрузка Совета значительно выросла. В то же время, хотя еще рано говорить о том, риска насилия в Косово больше не существует, он намного ниже, чем в других регионах. В последнем докладе Генерального секретаря (S/2017/387) говорится об отсутствии а последние три месяца инци-

дентов с применением насилия в Косово в связи с недавно прошедшими президентскими выборами в Сербии или сколь-либо серьезных инцидентов в северной части Косово. Поэтому мы считаем, что давно назрела необходимость изменить периодичность проведения брифингов, которая остается неизменной с 1999 года. Мы считаем полугодичный или даже более длительный срок более чем приемлемым вариантом.

С учетом вышесказанного Япония считает целесообразным перенаправление ограниченных миротворческих ресурсов на удовлетворения более неотложных потребностей и урегулирование кризисных ситуаций. Совету пора провести обзор деятельности МООНК, чтобы определить, какие функции МООНК могла бы выполнять самостоятельно, а также подумать о возможности сокращения численности ее персонала.

Все это ни в коем случае не заслоняет нерешенных вопросов, с которыми сталкивается Косово и из которых самым насущным, безусловно, является примирение албанской и сербской общин. В докладе Генерального секретаря отмечается, что многие косовские сербы по-прежнему лишены возможности вернуться в свои дома. Важно продолжить диалог на высоком уровне между Приштиной и Белградом под эгидой ЕС. Для того чтобы Косово стало по-настоящему многокультурным обществом, необходимы постоянные усилия для поощрения примирения и терпимости, включая создание ассоциаций/сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения.

Япония также надеется на дальнейшее продвижение Косово по пути его становления в качестве ответственного члена международного сообщества. В этой связи мы приветствуем вступление в силу в прошлом году Соглашения о стабилизации и ассоциации между Косово и ЕС. В то же время мы принимаем к сведению принятие 10 мая предложения о вынесении вотума недоверия правительству и настоятельно призываем лидеров обеспечить дальнейшее неуклонное продвижение Косово по пути вступления в члены ЕС, избегая при этом заявлений, продиктованных узкими националистическими интересами.

И, наконец, я хотел бы отметить, что в Косово сегодня установились мир и стабильность, наблюдается демократический прогресс, а в прошлом

году был зафиксирован 4-процентный экономический рост. Я твердо убежден в том, что со временем Косово станет многонациональной, многокультурной страной благодаря примирению общин, проведению справедливой социально-экономической политики и неустанным усилиям всех его граждан. И хотя в будущем присутствие Организации Объединенных Наций там сократится, наша непоколебимая поддержка дальнейшего развития и продвижения этой молодой страны по пути демократии останется неизменной.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) нашего коллегу посла Захира Танина за его всеобъемлющий брифинг о последних событиях в Косово, во время которого он поделился с нами своими соображениями о том, как языковая проблема может создать реальные трудности и как безответственные заявления — кто-то называет их риторикой — могут привести к возникновению опасной ситуации.

Я также приветствую присутствие на сегодняшнем заседании министра Нелы Кубурович и хотел бы поблагодарить ее за выступление. Я хотел бы также поблагодарить г-жу Влору Читаку за ее замечания.

В ходе предыдущих прений (см. S/PV.7891) мы четко изложили свою позицию в отношении необходимости обеспечения справедливого урегулирования всех вопросов, связанных с Косово, не игнорируя при этом ничьих интересов, как больших, так и малых. Мы хотели бы подтвердить свою поддержку мирного решения всех неурегулированных вопросов между Белградом и Приштиной в соответствии с Брюссельским соглашением.

Мы также приветствуем предпринимаемые Европейским союзом усилия по содействию диалогу между двумя сторонами, включая проведение в отчетном периоде двух совещаний высокого уровня. Высоким представителем Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности.

Мы отмечаем последние события в области политики и безопасности в отношениях между Белградом и Приштиной, и нас беспокоит медленный прогресс в практическом осуществлении соглаше-

ний, заключенных в рамках диалога между двумя сторонами в отчетном периоде. В этой связи отсутствие конкретных шагов в направлении создания ассоциации/сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения в Косово, а также задержки в завершении интеграции судебных органов на севере Косово, как это отражено в докладе Генерального секретаря (S/2017/387), не могут не вызывать беспокойства.

Мы также отмечаем разногласия в связи с предложением о преобразовании Сил безопасности Косово и сильную реакцию, которую оно вызвало. С другой стороны, мы констатируем некоторые позитивные изменения, о которых говорилось в докладе, включая возобновление членами политического объединения косовских сербов участия в официальной работе ассамблеи и правительства Косово, проведение на всей территории Косово голосования в рамках президентских выборов в Сербии, которое прошло без инцидентов и на фоне снижения напряженности в северной части Косово.

Эфиопия также полностью поддерживает работу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) по выполнению мандатов, санкционированных резолюцией 1244 (1999), в частности ее добрые услуги с целью разрядки напряженности и содействия консенсусному урегулированию проблем на местах. Мы надеемся, что МООНК продолжит продвигать политический диалог и выступать в защиту прав человека и за примирение общин и обеспечение безопасности и стабильности в Косово и во всем регионе.

В заключение я хотел бы заявить о том, что безопасность и стабильность в Косово и регионе, в конечном счете, удастся обеспечить только тогда, когда все стороны проявят необходимую решимость к устранению реальных проблем, с которыми они сталкиваются. В этой связи мы призываем обе стороны сохранять приверженность диалогу и переговорам в духе взаимопонимания и компромисса на взаимоприемлемых условиях.

Г-н Хикки (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Танина за его брифинг. Позвольте мне по примеру других ораторов приветствовать в зале Совета посла Читаку и министра Кубурович.

Прошло менее трех месяцев с тех пор, как Совет в последний раз обсуждал ситуацию в Косово. Как явствует из доклада Генерального секретаря (S/2017/387), прошедший период был сравнительно спокойным, чтобы обуславливать необходимость вновь заняться рассмотрением этого вопроса в Совете через такой короткий промежуток времени.

Мы приветствуем этот период спокойствия. Уверен, что мы все заинтересованы в продлении этого спокойствия, как в этом зале, так и в регионе. В частности, мы приветствуем отзыв предложения о преобразовании Сил безопасности Косово в армию. Мы призываем правительство Косово продолжить взаимодействие с общинами в Косово и партнерами по НАТО по всем таким шагам.

Несмотря на стабильную ситуацию в отчетный период, нас беспокоит медленный прогресс в диалоге, проводимом под эгидой Европейского союза. Мы все знаем, что будущее Косово будет определяться в Брюсселе, а не в Нью-Йорке. Поэтому крайне важно, чтобы обе стороны вновь начали взаимодействовать друг с другом и продолжили диалог между собой после выборов в Сербии и в свете предстоящих выборов в Косово в июне.

Поскольку Косово готовится к выборам, позвольте мне сказать, что мы рассчитываем на проведение свободных и справедливых выборов и на формирование правительства, которое будет отражать волю народа. После его формирования сторонам потребуется многое сделать, в том числе продолжить работу над такими вопросами, как создание ассоциации/сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения. В этих своих усилиях они могут рассчитывать на всестороннюю поддержку со стороны Соединенного Королевства.

Хотя в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) об этом не говорится, в этом зале важно признать прогресс, достигнутый Косово после нашей последней встречи на международном уровне. Установлены дипломатические отношения с Брунеем и Самоа, Косово открыло свое первое посольство в африканской стране Сенегале. Еще одним свидетельством усиливающейся международной интеграции является то, что Косово стало 181-м государством — членом Всемирной таможенной организации; этот шаг сулит экономическую

выгоду всем, кто называет Косово своим домом. О таких успехах мы слышим в Совете не часто. Напротив, каждые три месяца мы переносимся почти на 20 лет назад, во времена этнической розни и зыбких границ на карте, хотя на самом деле эти границы давно уже установлены. На этих заседаниях Косово предстает не сегодняшним, а таким, каким оно было тогда. Поэтому позвольте мне еще раз повторить, что Совету уже давно пора сократить периодичность проведения таких заседаний. И одновременно с корректировкой графика этих заседаний необходимо скорректировать работу МООНК, чтобы она лучше соответствовала нынешней ситуации.

Мы высоко оцениваем важную работу, проделанную на благо Косово МООНК за многие годы, и приветствуем ее активное участие в решении проблем женщин и мира и безопасности в отчетный период. Но для Миссии пришла пора на шаг отступить назад. Поэтому мы разочарованы решением увеличить бюджет МООНК в нынешнем году, особенно после многочисленных призывов на последних двух совещаниях к сокращению численности личного состава Миссии, в частности с учетом того факта, что дополнительные средства выделяются на решение вопросов, которыми уже занимается Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово.

Принимая во внимание нагрузку на бюджет миротворческих операций и продолжающийся выход Косово из состояния нестабильности и неуверенности, Соединенное Королевство считает, что давно пришла пора так или иначе реорганизовать МООНК. Мы рассчитываем получить соответствующие предложения от Секретариата в установленном порядке.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Танина за его брифинг.

Я хотел бы также поблагодарить министра юстиции Республики Сербия Ее Превосходительство г-жу Кубурович и г-жу Читаку за их выступления.

К сожалению, в отчетный период в Косово ситуация продолжала развиваться в негативном ключе,

что уже вызвало ее дестабилизацию и может привести к дальнейшему усилению напряженности. Украина сожалеет, что, несмотря на обеспокоенность, выраженную членами Совета Безопасности во время прений в феврале (см. S/PV.7891), косовские институты не отказались от попыток создать на базе Сил безопасности Косово полноценные вооруженные силы. Мы считаем, что такой подход к установлению фактов на местах может привести к росту напряженности в регионе. Мы обеспокоены тем фактом, что на фоне распространения этно-националистических настроений и попытки трансформировать Силы безопасности Косово в косовскую армию ситуация может стать взрывоопасной. Это несколько не способствует укреплению доверия ни между общинами в Косово, ни между Белградом и Приштиной. Мы с удовлетворением отмечаем быструю реакцию на эти события со стороны НАТО и Соединенных Штатов и приветствуем решение косовских институтов отозвать эту инициативу.

Кроме того, вызывают тревогу и другие моменты, такие, как проблема имущественных прав, агрессивная риторика с намеками на этническую чистку, инциденты с участием приезжих из Косово и сопротивление процессу мирного возвращения беженцев, а также принятие Скупщиной Косово резолюции с призывом к приостановке диалога с участием Европейского союза. У нашей делегации вызывают тревогу сообщения о препятствиях, которые чинятся для возвращения жителей, особенно в Источе. Во время первого визита Совета Безопасности в Косово в 2000 году, в котором принимала участие и Украина, Исток предлагался в качестве возможного района для расселения возвращающихся сербов. Сегодня, семнадцать лет спустя, ничего не изменилось, и те, кто выступает против их возвращения, приводят все те же старые аргументы.

Все это никак не способствует духу сдержанности и сотрудничества, без которого невозможно достигнуть необходимого прогресса в выполнении согласованных обязательств. Поэтому мы приветствуем стремление Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, НАТО и МООНК сохранить мир и стабильность в Косово. Эти усилия имеют жизненно важное значение для разрядки напряженности и предотвращения дальнейшего ухудшения ситуации. Мы вновь призываем политических лидеров в Белграде и в При-

штине всемерно избегать провокаций, конфронтации и эскалации конфликта. Они должны продолжать выполнять свои обязательства и тем самым вносить улучшения в жизнь всех жителей региона и повышать их шансы на европейскую интеграцию.

Пользуясь этой возможностью, Украина приветствует мирное проведение сербских президентских выборов в Косово. Мы рады, что, несмотря на отдельные трудности, согласно докладу Генерального секретаря,

«никаких инцидентов в плане безопасности в связи с голосованием, сбором голосов или перевозкой бюллетеней в Косово зарегистрировано не было» (см. S/2017/387, пункт 12).

Мы полностью согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что

«проводимый при содействии Европейского союза диалог на сегодняшний день является наиболее эффективным механизмом мирного урегулирования разногласий в интересах обеих сторон» (там же, пункт 47).

Мы поддерживаем активизацию роли Европейского союза в регионе, которая уже доказала свою эффективность и способствовала стабилизации и мирному развитию в странах Западных Балкан и всей Европы.

И, наконец, мы, как и прежде, поддерживаем призыв многих других делегаций пересмотреть периодичность проведения брифингов по Косово в Совете и приступить к предметному обсуждению реконфигурации МООНК.

Г-н Инчаусте Хордан (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Фарида Зарифа за его брифинг о нынешней ситуации в Косово.

Я хотел бы также поблагодарить министра юстиции Республики Сербия Ее Превосходительство г-жу Кубурович и г-жу Читаку за их выступления.

Боливия призывает к осуществлению резолюции 1244 (1999), в том числе в ее части, касающейся полного уважения территориальной целостности, суверенитета и независимости Сербии. Мы

считаем, что попытка создать косовскую армию противоречит этой резолюции и ставит под угрозу прогресс, достигнутый в отношениях между сторонами. Такого рода действия, как и вообще любые действия, ведущие к эскалации насилия, не способствуют достижению мирного решения, и их необходимо избегать. Мы считаем, что необходимо создать конструктивную атмосферу, позволяющую выйти на такие решения, которые приведут к прогрессу и стабильности. Поэтому мы приветствуем диалог под эгидой Европейского союза между Приштиной и Белградом, открывающий путь к прочному урегулированию, которое позволит положить конец всем конфликтам в регионе. Для этого стороны должны воздерживаться от агрессивной и провокационной риторики.

Боливия призывает стороны продолжить совместные усилия, и, в частности, постараться договориться о создании ассоциации муниципалитетов с сербским большинством; этот вопрос обсуждается в рамках брюссельского диалога с целью обеспечить безопасность сербов в Косово и в Метохии, где они составляют большинство населения, и защитить их права человека. Мы отмечаем добровольное возвращение 90 представителей различных этнических групп, в первую очередь рома, ашкали и египтян. Однако Боливия осуждает попытки воспрепятствовать возвращению внутренне перемещенных лиц в отдельных районах Косово. Мы призываем стороны объединиться в своих усилиях по обеспечению возвращения внутренне перемещенных лиц в свои дома.

Что касается МООНК, то мы отмечаем ее работу и сотрудничество с косовскими властями в их усилиях по содействию принятию законодательных мер, направленных на укрепление потенциала защиты культурного и религиозного наследия, а также ее участие в организации и проведении открытого «круглого стола» по тематике женщин и мира и безопасности в Косово под названием «Роль женщин в процессе примирения: укрепление мира и безопасности в Косово». Мы считаем, что женщины играют ключевую роль в создании прочных отношений доверия и в укреплении мира в регионе.

Мы призываем стороны воздерживаться от актов агрессии, противоречащих принципам Устава Организации Объединенных Наций, и добиваться мирного урегулирования конфликта средствами

диалога в соответствии с положениями международного права. Эти усилия необходимы для того, чтобы обеспечить прочный мир и в долгосрочной перспективе пойдут на пользу региону, если сербы и косовары проявят волю к урегулированию с помощью региональных организаций своих разногласий.

Боливия высоко ценит усилия, предпринимаемые Европейским союзом, и согласна с заявлением, содержащимся в докладе Генерального секретаря (S/2017/387), в соответствии с которым

«проводимый при содействии ЕС диалог на сегодняшний день является наиболее эффективным механизмом мирного урегулирования разногласий в интересах обеих сторон... прогресс может быть достигнут только мирным путем и вне зависимости от избирательных циклов и текущей повестки дня ...» (S/2017/387, пункт 47).

И наконец, Боливия высоко оценивает работу и усилия, предпринятые МООНК, Миссией ЕС по вопросам законности и правопорядка в Косово и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе. Мы призываем к продолжению усилий по укреплению доверия, а также использованию мирных средств и диалога в целях содействия миру в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Г-жа Одуар (Франция) (*говорит по-французски*): Позвольте мне поблагодарить г-на Танина за брифинг, а также представителей Сербии и Косово за их заявления.

Прежде всего я хотела бы вновь повторить, как и другие выступавшие до меня представители, свое пожелание о том, чтобы Совет Безопасности пересмотрел вопрос о том, как часто он рассматривает ситуацию в Косово. Поскольку Совет сталкивается со все возрастающей рабочей нагрузкой, нет никаких оснований для ведения ежеквартальных брифингов по Косово, где существующая ситуация не сопоставима с другими кризисами, для решения которых активное участие Совета имеет жизненно важное значение.

Мы считаем, что произошедшие в Косово в последние годы позитивные события в области институционального строительства также оправдывают усилия по переориентации действий Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), а также коор-

динации с другими международными участниками в Косово. Мы вновь обращаемся к Генеральному секретарю с призывом вынести рекомендации по этому вопросу в его следующем докладе. Нынешний застой неприемлем, поскольку мы несем ответственность в качестве членов Совет Безопасности за то, чтобы меры, принятые Организацией Объединенных Наций, были полностью адаптированы к ситуации на местах. К сожалению, в настоящее время это уже не так.

Франция убеждена в том, что будущее Косово больше не является для Совета срочным вопросом; скорее он подпадает под контекст политического диалога между Белградом и Приштиной, проводимого Европейским союзом. В этой связи важно, чтобы стороны продемонстрировали наивысший уровень активной приверженности. Мы ожидаем, что, помимо просто заявлений о намерениях, все достигнутые соглашения будут эффективно и как можно скорее реализованы, включая соглашение о создании ассоциации/сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения в Косово, что является ключевым аспектом диалога. Поэтому мы призываем власти в Косово и Сербии активизировать свои усилия, особенно в том, что касается этого последнего пункта, с тем чтобы добиться более конкретных результатов в предстоящие месяцы. Мы будем продолжать внимательно следить за этим вопросом.

Нормализация отношений между Белградом и Приштиной остается, в целом, предпосылкой для достижения ими соответствующего прогресса на пути к европейской интеграции, что было вновь рекомендовано на заседаниях Европейского совета 9 и 10 марта.

После эпизодических беспорядков в последние месяцы мы как никогда ранее ожидаем, что все действующие лица проявят ответственность и сдержанность, что тем более важно в свете предстоящих выборов в Косово. Франция убеждена, что возрождение националистической риторики со ссылками на общины, создает угрозу стабильности в регионе, к которой стремятся как народы Косово, так и Сербии.

В этой связи недавно достигнутое на местном уровне соглашение о сносе стены в Митровице является положительным примером, показывающим, что можно найти конкретные решения, способству-

ющие сосуществованию между общинами, без каких-либо политических провокаций и разногласий. Тот факт, что недавнее участие сербских граждан, проживающих в Косово, в президентских выборах в Сербии, не вызвал каких-либо серьезных инцидентов благодаря работе косовских и сербских избирательных органов и поддержке со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, является еще одним обнадеживающим событием, которое мы приветствуем. И наконец, выбор, сделанный президентом Тачи в пользу всеобъемлющего подхода к возможному преобразованию сил безопасности Косово также, вероятно, позволит избежать эскалации напряженности, которая была бы не только ненужной, но и опасной.

Приоритетными должны оставаться и продолжающиеся усилия Косово по укреплению верховенства права. Это включает борьбу с радикализацией во всех ее формах. Мы приветствуем безоговорочную приверженность Косово в этом отношении как на местном уровне, так и в рамках глобальной коалиции по борьбе с ДАИШ.

И наконец, в заключение своего выступления я напоминаю о приверженности Франции отношениям доверия, которые мы традиционно поддерживали с Сербией и Косово, а также о нашей поддержке усилий по примирению в регионе и проведению диалога между Белградом и Приштиной. В этой связи позвольте мне отметить, что судебная система Франции вынесла независимое решение по делу Харадиная. Французские власти не могут комментировать данное судебное решение, но это никоим образом не должно истолковываться политическими соображениями.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем национальном качестве представителя Уругвая.

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Захира Танина за его всеобъемлющий брифинг. Аналогичным образом я хотел бы поблагодарить министра юстиции Сербии г-жу Нелу Кубурович за ее сообщение. Я принимаю к сведению заявление г-жи Влоры Читаку.

Позвольте мне начать с того, что, как я уже неоднократно упоминал, Уругвай выступает за соблюдение резолюции 1244 (1999) в качестве правовой основы для урегулирования ситуации в Косово. Строгое соблюдение суверенитета и территориальной целостности государств является основополагающим принципом внешней политики Уругвая.

Мы считаем важным, чтобы диалог между Приштиной и Белградом, осуществляемый при содействии Европейского союза, продвигался вперед и в этой связи заявляем о своей полной поддержке этого процесса. Прерывание диалога и задержки в осуществлении международных соглашений являются источником напряженности и недоверия в регионе.

С учетом политической ситуации, с которой Косово сталкивается в настоящее время, мы призываем лидеров конструктивно сотрудничать и стремиться к скорейшему возобновлению белградских переговоров и осуществлению заключенных соглашений. Прогресс в осуществлении уже принятых обязательств будет способствовать достижению стабильности на внутреннем и международном уровнях, а также улучшению условий жизни людей и развитию их наивысшего потенциала.

Мы твердо верим в целесообразность пути примирения. Для этого необходимо продвигаться к истине и справедливости. Несмотря на проведенную многолетнюю работу, дела 1664 пропавших без вести лиц остаются нераскрытыми, и основные вопросы все еще остаются. Крайне важно добиться прогресса в этой области. Семьи без вести пропавших лиц заслуживают того, чтобы у них был доступ к информации о судьбе своих близких. Это фундаментальный вопрос, касающийся защиты прав человека. Кроме того, решение проблемы внутренне перемещенных лиц имеет важнейшее значение для примирения. Усилия местных чиновников по созданию препятствий на пути возвращения вызывают беспокойство.

Кроме того, на местном уровне и в соседних странах следует прилагать усилия для борьбы с этнонационалистической риторикой и подстрекательствами к проявлению ненависти и недовольства. Дискриминация и ультранационализм стали причиной большой беды для всего человечества. Для укрепления мира необходимы уважение религиозных и культурных особенностей каждой общины, а также политика, ориентированная на группы меньшинств.

МООНК проводит важную работу для населения Косово, сотрудничая с лидерами Приштины и Белграда. МООНК также работает на региональном, муниципальном и общинном уровнях, где она, среди прочего, занимается деятельностью, направленной на группы меньшинств и молодежь. Я специально хотел бы отметить состоявшийся 15 марта под эгидой МООНК Всемирный день открытых дверей, посвященный женщинам, миру и безопасности, темой которого стала «Роль женщин в примирении: укрепление мира и безопасности в Косово». Уругвай считает, что участие женщин на всех уровнях крайне необходимо для реализации устойчивых мирных процессов. Истина, справедливость, примирение, безопасность, равные права, гарантии и инклюзивные процессы являются основой прочного мира.

Помимо работы МООНК, я хотел бы отметить роль Европейского союза в качестве координатора диалога и сотрудничающей стороны, деятельность Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Сил для Косово и Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, а также поддержку всей системы Организации Объединенных Наций.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.